



FESTIVAL

PRINTEMPS

DES ARTS

SOUS LA PRÉSIDENCE DE
S.A.R. LA PRINCESSE DE HANOVRE

DE MONTE-CARLO

DU 15 MARS

AU 14 AVRIL 2019

SOMMAIRE

P.6	Programme du festival
P.31	Pendant le festival
P.33	Collection CD
P.34	Informations pratiques
P.35	Partenaires

PROGRAMME

DU 15 MARS
AU 14 AVRIL
2019

Programme sous réserve
de modifications.

VENDREDI 15 MARS

18.30 Rencontre
20.30 Concert d'ouverture

Kagel

Jean-Baptiste Bonnard
& Adélaïde Ferrière, *percussions*

Beethoven

Sinfonia Varsovia
François-Frédéric Guy,
direction et piano

AUDITORIUM RAINIER III

SAMEDI 16 MARS

18.30 Rencontre
20.30 Concert

Kagel

Jean-Étienne Sotty, *accordéon*
Jean-Baptiste Bonnard
& Adélaïde Ferrière, *percussions*

Maroussia Gentet, *piano*

Beethoven

Sinfonia Varsovia
François-Frédéric Guy,
direction et piano

AUDITORIUM RAINIER III

DIMANCHE 17 MARS

16.30 Rencontre

HÔTEL DE PARIS

18.00 Concert
Beethoven / Gill

Quatuor Parker

SALLE EMPIRE, HÔTEL DE PARIS

JEUDI 21 MARS

20.30 Concert
Debussy

Marie Vermeulin, *piano*

SALLE EMPIRE, HÔTEL DE PARIS

VENDREDI 22 MARS

18.30 Rencontre

HÔTEL DE PARIS

20.30 Concert
Markeas / Beethoven

Quatuor Diotima

SALLE EMPIRE, HÔTEL DE PARIS

SAMEDI 23 MARS

18.30 Rencontre
20.30 Concert

Kagel

Marie Soubestre, *soprano*
Constance Ronzatti, *violon*
Jean-Étienne Sotty, *accordéon*

Maroussia Gentet, *piano*

Mendelssohn / Brahms

Orchestre philharmonique
de Monte-Carlo

Michal Nesterowicz, *direction*
Philippe Bianconi, *piano*

AUDITORIUM RAINIER III

DIMANCHE 24 MARS

VOYAGE SURPRISE

13.30 Bus au départ de **Monaco**

14.00 Bus au départ de **Nice**

MERCREDI 27 MARS

14.00 > 17.00 Master-classe
Liana Gourdjia, *violon*

ACADÉMIE DE MUSIQUE RAINIER III

JEUDI 28 MARS	JEUDI 4 AVRIL	JEUDI 11 AVRIL
<p>20.30 Concert Ives Liana Gourdjia, <i>violin</i> Matan Porat, <i>piano</i></p> <p>LYCÉE HÔTELIER</p>	<p>20.30 Concert Liszt / Reubke Josquin Otal, <i>piano</i></p> <p>SALLE EMPIRE, HÔTEL DE PARIS</p>	<p>20.30 Concert Stravinski Vera Novakova, <i>violin</i> Maki Belkin, <i>piano</i></p> <p>LYCÉE HÔTELIER</p>
VENDREDI 29 MARS	VENDREDI 5 AVRIL	VENDREDI 12 AVRIL
<p>18.30 Rencontre 20.30 Concert Dijk / Beethoven Quatuor Signum</p> <p>MUSÉE OCÉANOGRAPHIQUE</p>	<p>18.30 Rencontre 20.30 Concert Schütz Les Cris de Paris Geoffroy Jourdain, <i>direction</i></p> <p>ÉGLISE SAINT-CHARLES</p>	<p>20.30 Projection de film Kagel – Ludwig van</p> <p>THÉÂTRE PRINCESSE GRACE</p>
SAMEDI 30 MARS	SAMEDI 6 AVRIL	SAMEDI 13 AVRIL
<p>18.30 Rencontre</p> <p>HÔTEL DE PARIS</p> <p>20.30 Concert Kagel Jean-Étienne Sotty, <i>bandonéon</i> Beethoven Quatuor Renaud Capuçon</p> <p>OPÉRA GARNIER</p>	<p>18.30 Rencontre 20.30 Concert Stockhausen Un espace sonore inouï avec danseurs et autres surprises</p> <p>SALLE OMNISPORTS, LYCÉE HÔTELIER</p>	<p>10.00 > 13.00 Master-classe Claire Désert, <i>piano</i></p> <p>ACADÉMIE DE MUSIQUE RAINIER III</p> <p>18.00 > 22.30 Nuit du piano Kagel / Schubert / Gluck / Berio / Liszt / Fauré / Crumb / Chopin / Bach / Schumann Beatrice Berrut, Claire Désert, Aline Piboule, <i>pianos</i></p> <p>MUSÉE OCÉANOGRAPHIQUE</p>
DIMANCHE 31 MARS	DIMANCHE 7 AVRIL	DIMANCHE 14 AVRIL
<p>16.30 Rencontre</p> <p>CRAZY FISH, GRIMALDI FORUM</p> <p>18.00 Concert Bartók BBC Symphony Orchestra Péter Eötvös, <i>direction</i> Renaud Capuçon, <i>violin</i></p> <p>GRIMALDI FORUM</p>	<p>16.30 Rencontre 18.00 Concert Kagel Matthias Geuting, <i>clavecin chantant</i> Brahms Orchestre philharmonique de Monte-Carlo Kazuki Yamada, <i>direction</i> Daishin Kashimoto, <i>violin</i> Jean-Guihen Queyras, <i>violoncelle</i></p> <p>AUDITORIUM RAINIER III</p>	<p>16.30 Rencontre</p> <p>HÔTEL DE PARIS</p> <p>18.00 Concert de clôture Musiques et chants traditionnels mongols Ensemble Chirgilchin</p> <p>OPÉRA GARNIER</p>

Vous aimez la musique ?
Vous aimez la découverte ?
Vous aimez l'inattendu ?
Ce festival est pour vous !

La musique « classique » porte mal son nom car au festival elle n'est pas plus classique que moderne. Elle est toujours d'actualité.

Bien sûr, vous pourrez entendre les musiques du passé car elles sont toujours belles, mais vous aurez aussi l'opportunité de découvrir les musiques qui se font aujourd'hui.

Le Printemps des Arts, c'est aussi un festival décontracté qui investit des lieux originaux, parfois grandioses et classiques comme l'Opéra Garnier, mais également modernes et insolites.

Enfin, le festival est une fête, le plaisir de partager ensemble des moments d'exception avec des artistes extraordinaires.

Osez venir et laissez-vous surprendre, vous passerez un moment hors du commun !

Au plaisir de vous voir...

DES PROPOSITIONS DE PLAISIR...

DES ARTISTES EXCEPTIONNELS

Un festival à vous couper le souffle avec des artistes extraordinaires : François-Frédéric Guy, Philippe Bianconi, Renaud Capuçon, l'Orchestre de la BBC de Londres, l'Orchestre philharmonique de Monte-Carlo, des quatuors (Diotima, France; Signum, Allemagne; Parker, États-Unis), un compositeur en résidence...

UN VOYAGE SURPRISE

Le « Voyage surprise » est devenu un symbole : symbole d'imprévu, de découvertes et évidemment de surprises. Laissez-vous transporter vers un lieu et un programme musical inconnus ! (départs de Monaco et de Nice – places limitées)

DES LIEUX GRANDIOSES ET ÉTONNANTS

Faire un concert dans une belle salle comme l'Opéra Garnier, c'est à la fois magnifique et une opportunité exceptionnelle, mais écouter de la musique dans un parking ou au Musée océanographique c'est encore autre chose. Nous vous transportons donc dans une diversité de lieux pour apprécier une diversité de musiques.

UN PORTRAIT DE COMPOSITEUR... ATYPIQUE

Mauricio Kagel sera mis à l'honneur en prélude à certains concerts tout au long du festival! « Bruits », situations inattendues, humour, musiques pour accordéon, pour musiciens sautant, dansant... une invitation à la découverte!

DES MUSIQUES EXTRA-EUROPEENNES : UN VOYAGE D'EXCEPTION

Nous vous proposons un voyage d'exception au cœur de la tradition mongole : musiques et chants seront interprétés par des artistes originaires d'une petite province russe du nord de la Mongolie occidentale qui possèdent une technique de chant incroyable leur permettant d'émettre deux sons simultanés. À ne pas manquer!

DES TARIFS ATTRACTIFS

Peu de festivals vous offrent des conditions aussi favorables !
PLEIN TARIF : 26 € et 35 €
TARIFS RÉDUITS :
10 € pour les jeunes de 13 à 25 ans
Gratuit pour les moins de 13 ans
Et 25 % de réduction à partir de 5 concerts !



RENCONTRES AVEC LES ARTISTES
CAFÉ DE LA ROTONDE, OPÉRA GARNIER

**PENDANT LE FESTIVAL, NE MANQUEZ PAS
LES RENCONTRES AVEC LES ARTISTES !**

SAMEDI 16 MARS

11h30

François-Frédéric Guy, *piano*

SAMEDI 23 MARS

11h30

Philippe Bianconi, *piano*

SAMEDI 30 MARS

11h30

Renaud Capuçon, *violon*

DIMANCHE 7 AVRIL

11h30

Jean-Guihen Queyras, *violoncelle*

David Christoffel, *musicologue*,
animera les échanges.

Réservation obligatoire :

+377 97 98 32 90

Tarif : 10€ ou entrée libre

sur présentation du billet de concert



KAGEL BEETHOVEN

18.30 Auditorium Rainier III

Rencontre

**« QUEL PIANISTE ÉTAIT
BEETHOVEN ? »**
par Corinne Schneider,
musicologue

Cocktail offert
Réservation obligatoire (voir p.34)

20.30 Auditorium Rainier III

CONCERT

M. KAGEL EN PRÉLUDE
Jean-Baptiste Bonnard & Adélaïde Ferrière,
percussions

L. V. BEETHOVEN
INTÉGRALE DES CONCERTOS POUR PIANO (1)
Sinfonia Varsovia,
François-Frédéric Guy, *direction et piano*

Cocktail d'ouverture



KAGEL BEETHOVEN

18.30 Auditorium Rainier III

Rencontre

« DIRIGER DU PIANO »
par Christian Merlin,
musicologue

Cocktail offert
Réservation obligatoire (voir p.34)

20.30 Auditorium Rainier III

CONCERT

M. KAGEL EN PRÉLUDE
Jean-Étienne Sotty, *accordéon*,
Jean-Baptiste Bonnard et Adélaïde Ferrière,
percussions, Maroussia Gentet, *piano*

L. V. BEETHOVEN
INTÉGRALE DES CONCERTOS POUR PIANO (2)
Sinfonia Varsovia,
François-Frédéric Guy, *direction et piano*



BEETHOVEN GILL

16.30

Hôtel de Paris

Rencontre

« BEETHOVEN, HÉRITIER OU
RÉ-INVENTEUR DU QUATUOR? »
par Héléne Cao, *musicologue*

Réservation obligatoire (voir p.34)

18.00

Salle Empire, Hôtel de Paris

CONCERT

L. V. BEETHOVEN
QUATUOR

J. GILL
QUATUOR

Quatuor Parker

DEBUSSY

20.30

Salle Empire, Hôtel de Paris

CONCERT

C. DEBUSSY

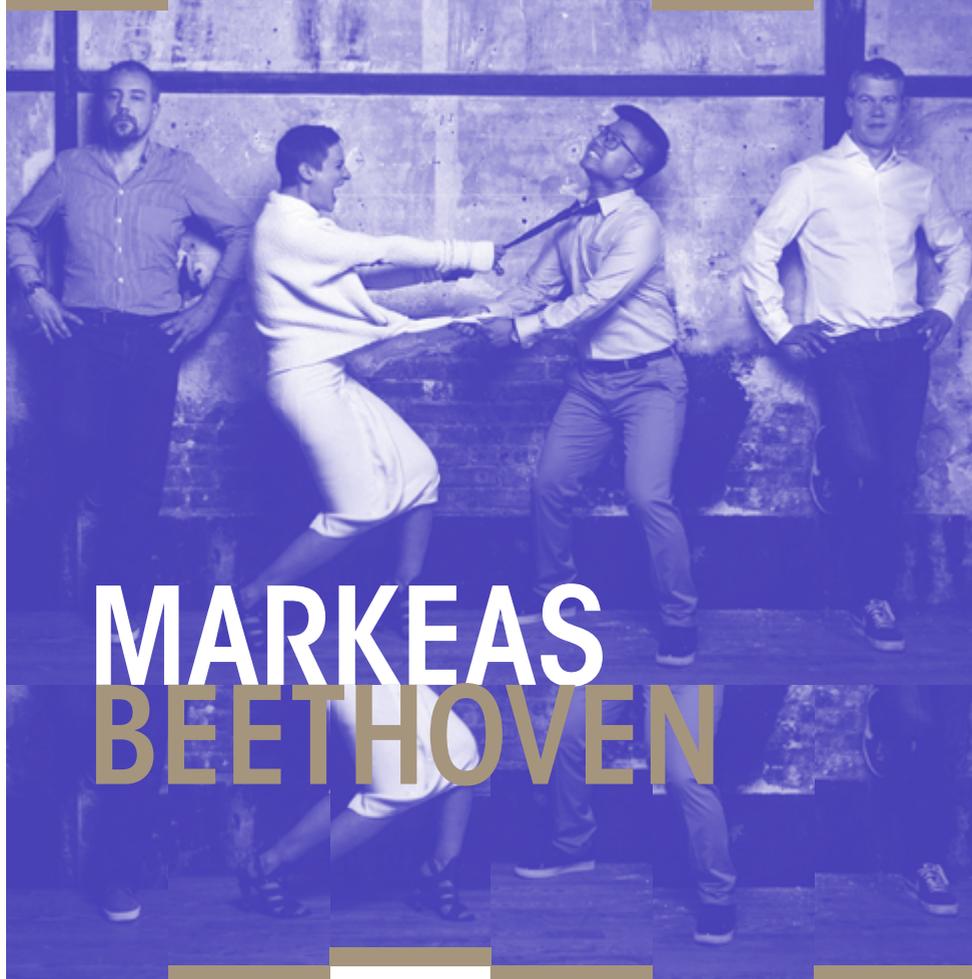
Marie Vermeulin, *piano*

Vente de CD et dédicaces à l'issue du concert



DEBUSSY CD
Marie Vermeulin CD
MARIE VERMEULIN piano
L'ÉDITION DE LA BIÈRE
L'ÉDITION DE LA BIÈRE
L'ÉDITION DE LA BIÈRE

DÉCOUVREZ LES CD DU FESTIVAL



MARKEAS BEETHOVEN

18.30

Hôtel de Paris

Rencontre

« LES DERNIERS QUATUORS
DE BEETHOVEN »
par Marc Dumont,
historien de la musique

Réservation obligatoire (voir p.34)

20.30

Salle Empire, Hôtel de Paris

CONCERT

A. MARKEAS
QUATUOR
(création mondiale – commande du festival)

L. V. BEETHOVEN
QUATUOR

Quatuor Diotima



KAGEL MENDELSSOHN BRAHMS

18.30 Auditorium Rainier III

Rencontre

« BRAHMS FACE À SES SOLISTES »
par David Christoffel,
musicologue

Cocktail offert
Réservation obligatoire (voir p.34)

20.30 Auditorium Rainier III

CONCERT

M. KAGEL EN PRÉLUDE

Marie Soubestre, *soprano*, Constance Ronzatti, *violon*,
Jean-Étienne Sotty, *accordéon*, Maroussia Gentet, *piano*

F. MENDELSSOHN

J. BRAHMS

CONCERTOS POUR PIANO

Orchestre philharmonique de Monte-Carlo
Michal Nesterowicz, *direction*, Philippe Bianconi, *piano*

VOYAGE SURPRISE

13.30 : départ en bus de Monaco
(Stade Louis II côté Hôtel Riviera Marriott)

14.00 : départ en bus de Nice
(Lieu de rendez-vous à définir)

Réservation obligatoire (voir p.34)

IVES



20.30

Lycée hôtelier

CONCERT

C. IVES

Liana Gourdjia, *violon*
Matan Porat, *piano*

Vente de CD et dédicaces à l'issue du concert



CHARLES IVES

LIANA GOURDJIA, VIOLON
MATAN PORAT, PIANO



DÉCOUVREZ LES CD DU FESTIVAL



DIJK BEETHOVEN

18.30

Musée
océanographique

Rencontre

« L'ALTO, LA CINQUIÈME ROUE
DU QUATUOR ? »

par Tristan Labouret,
musicologue

Cocktail offert

Réservation obligatoire (voir p.34)

20.30

Musée océanographique

CONCERT

M. V. DIJK
QUATUOR

L. V. BEETHOVEN
QUATUORS

Quatuor Signum



KAGEL BEETHOVEN

18.30

Hôtel de Paris

Rencontre

« ÊTRE UN QUATUOR »
par Jean-Claire Vançon,
musicologue

Réservation obligatoire (voir p.34)

20.30

Opéra Garnier

CONCERT

M. KAGEL EN PRÉLUDE
Jean-Étienne Sotty, *bandonéon*

L. V. BEETHOVEN
QUATUORS
Quatuor Renaud Capuçon



BARTÓK

16.30

Crazy Fish,
Grimaldi Forum

Rencontre

« LES CONCERTOS DE BARTÓK :
UNE MUSIQUE
SAVAMMENT POPULAIRE »

par Martin Guerpin, *musicologue*

Réservation obligatoire (voir p.34)

18.00

Grimaldi Forum

CONCERT

B. BARTÓK
CONCERTOS

BBC Symphony Orchestra
Peter Eötvös, *direction*
Renaud Capuçon, *violon*



LISZT REUBKE

20.30

Salle Empire, Hôtel de Paris

CONCERT

F.LISZT / J.REUBKE
Josquin Otal, *piano*

Vente de CD et dédicaces à l'issue du concert



LISZT / REUBKE

JOSQUIN OTAL



DÉCOUVREZ LES CD DU FESTIVAL



18.30 Église Saint-Charles

Rencontre

« HEINRICH SCHÜTZ :
L'AU-DELÀ DES RELIGIONS »
par Annick Dubois, *musicologue*

Cocktail offert
Réservation obligatoire (voir p.34)

20.30 Église Saint-Charles

CONCERT

H.SCHÜTZ
LE BAROQUE ALLEMAND

Les Cris de Paris
Geoffroy Jourdain, *direction*



STOCKHAUSEN

18.30

Salle Omnisports,
Lycée hôtelier

Rencontre

« KARLHEINZ STOCKHAUSEN
OU L'ART COMME VECTEUR
DU SACRÉ »

par Bastien Gallet, *philosophe*

Cocktail offert

Réservation obligatoire (voir p.34)

20.30

Salle Omnisports, Lycée hôtelier

CONCERT

K. STOCKHAUSEN

OKTOPHONIE

MUNE MUSIQUE DANS L'ESPACE

Un espace sonore inouï
avec danseurs et autres surprises !

Augustin Muller, *projection sonore*



KAGEL BRAHMS

16.30 Auditorium Rainier III

Rencontre

« KAGEL OU LA DÉDRAMATISATION
DE LA MUSIQUE »

par Omer Corlaix, *éditeur*
et David Christoffel, *musicologue*

Réservation obligatoire (voir p.34)

18.00 Auditorium Rainier III

CONCERT

M. KAGEL EN PRÉLUDE

Matthias Geuting, *clavecin chantant*

J. BRAHMS

CONCERTO POUR VIOLON ET VIOLONCELLE, SYMPHONIE

Orchestre philharmonique de Monte-Carlo

Kazuki Yamada, *direction*, Daishin Kashimoto, *violon*

Jean-Guihen Queyras, *violoncelle*

STRAVINSKI

20.30

Lycée Hôtelier

CONCERT

STRAVINSKI

Vera Novakova, *violon*

Maki Belkin, *piano*

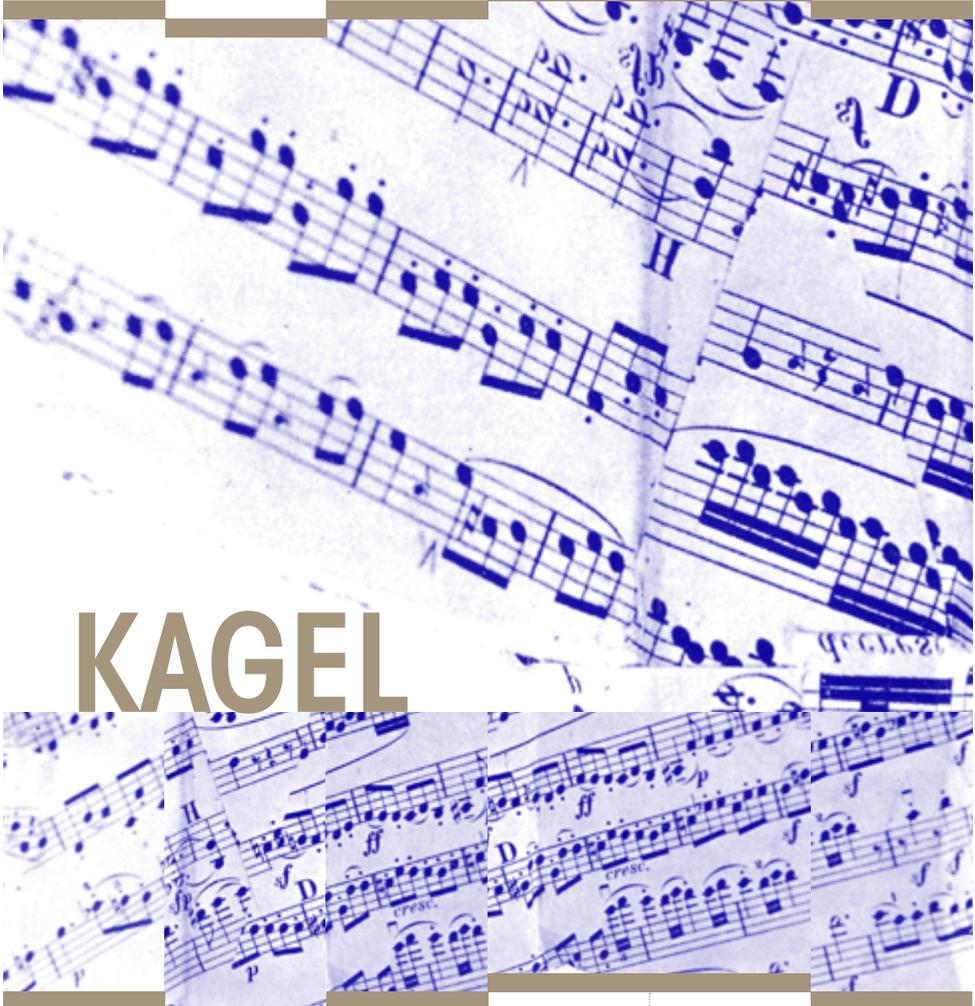
Vente de CD et dédicaces à l'issue du concert



VERA NOVAKOVA
MAKI BELKIN

STRAVINSKY
FESTIVAL
DU LYCÉE
HOTELIER

DÉCOUVREZ LES CD DU FESTIVAL



KAGEL

20.30 Théâtre Princesse Grace

Projection

M. KAGEL

Projection du film *Ludwig van*



NUIT



DU



PIANO

18.00 > 22.30

Musée océanographique

CONCERT

KAGEL / SCHUBERT / GLUCK / BERIO / LISZT /
FAURÉ / CRUMB / CHOPIN / BACH / SCHUMANN

Beatrice Berrut, Claire Désert
et Aline Piboule, *pianos*

Cocktail offert à l'issue de la première partie



MUSIQUES ET CHANTS TRADITIONNELS

16.30

Hôtel de Paris

Rencontre

« LA MUSIQUE
ET LES CHANTS MONGOLS,
UN UNIVERS DIPHONIQUE
ENTRE LA STEPPE ET L'ALTAÏ »

par Johanni Curtet,
ethnomusicologue

Réservation obligatoire (voir p.34)

18.00

Opéra Garnier

CONCERT

MUSIQUES ET CHANTS TRADITIONNELS MONGOLS
Ensemble Chirgilchin

Concert suivi de la fête de clôture

PENDANT LE FESTIVAL

PENDANT LE FESTIVAL

Kagel, prestidigitateur ?

Mauricio Kagel (1931-2008) fait partie de ces compositeurs atypiques. Vous pourrez entendre plusieurs de ses œuvres, aux effectifs instrumentaux originaux et aux sujets iconoclastes, durant tout le festival, au fil des jours et des concerts. Un bouquet de partitions étonnantes autant que détonantes !

Écrire de la musique aujourd'hui

Depuis des siècles et des siècles, certains hommes ont eu besoin d'agencer des sons : ce sont les compositeurs. D'Adam de la Halle à Beethoven en passant par Monteverdi jusqu'à aujourd'hui, ces compositeurs se succèdent, souvent discrets et travaillant de manière solitaire, pour poursuivre cette histoire de construction sonore. En 2018, les compositeurs continuent d'écrire pour nous tous, perpétuant ainsi une tradition millénaire. Le festival créera ainsi deux œuvres nouvelles écrites spécialement pour notre public par Alexandros Markeas et Yann Robin. Deux imaginaires différents, deux architectes du son qui n'écrivent évidemment plus de la même façon que leurs prédécesseurs, qui eux-mêmes d'ailleurs n'écrivaient pas comme leurs aînés. C'est l'histoire du monde qui se renouvelle sans cesse, quitte à nous surprendre.

Un compositeur en résidence

Alexandros Markeas présentera son travail et ses œuvres à plusieurs classes de la région. Les élèves pourront également monter certaines de ses pièces musicales. En collaboration avec l'Académie Rainier III de Monaco, le conservatoire national à rayonnement régional de la Ville de Nice, l'École municipale de musique de la Ville de Beausoleil, l'École municipale de musique Paul Michelot de Roquebrune-Cap-Martin, le conservatoire de musique et d'art dramatique d'Antibes Juan-les-Pins et le conservatoire de musique de Grasse.

Projets avec les conservatoires

De nombreux projets sont également organisés tout au long du festival en collaboration avec les écoles de musique et conservatoires de la région pour permettre à nos jeunes d'approcher la musique d'une façon différente.

Master-classes gratuites

Certains artistes de l'édition 2019 du festival nous font l'honneur de partager leur savoir et de transmettre leur passion aux élèves de l'Académie de Monaco et des conservatoires de la région. Ces master-classes se déroulent à l'Académie Rainier III de Monaco et sont ouvertes au public. Entrée libre dans la limite des places disponibles.

- Mercredi 27 mars 2019 : 14.00 - 17.00
Liana Gourdjia, *violon*
- Samedi 13 avril 2019 : 10.00 - 13.00
Claire Désert, *piano*

Rencontres avec les œuvres

En préambule à certains concerts, d'éminents musicologues, éditeurs, historiens ou philosophes proposent au public une sensibilisation aux compositeurs ou aux œuvres présentées le soir-même. Réservation obligatoire : **+377 97 98 32 90**
Tarif : 10 € ou entrée libre sur présentation du billet de concert.
Cocktail offert à l'issue de certaines rencontres.

COLLECTION CD

Écoutez la collection CD du Label Printemps des Arts et revivez les concerts du festival !

Nos enregistrements sont disponibles chez tous les bons disquaires ainsi que sur les plateformes d'écoute et de téléchargement. Retrouvez l'intégralité de notre collection sur printempsdesarts.mc.

Nouveauté 2018



CHARLES IVES
Liana Gourdjia, *violon*
Matan Porat, *piano*

Nouveautés 2019



FRANZ LISZT / JULIUS REUBKE
Josquin Oïal, *piano*



BENJAMIN BRITTEN
Cameron Crozman, *violoncelle*

INFOS PRATIQUES

Tarifs

PLEIN TARIF
26€

CONCERTS D'ORCHESTRES
(15, 16, 23, 31 mars et 7 avril) :
35 € (1^{re} série)
26 € (2^e série)

VOYAGE SURPRISE (24 mars)
ET NUIT DU PIANO (13 avril) :
35 €

PROJECTION FILM (12 avril) :
5 €

ABONNEMENT : -25 % à partir de 5 concerts
(hors Voyage surprise et projection de film)

TARIFS RÉDUITS

- 8 € pour les scolaires et conservatoires
- 10 € pour les jeunes de 13 à 25 ans
- Gratuit pour les moins de 13 ans
(sur réservation uniquement)
- Groupes et comités d'entreprises à partir
de 10 personnes : contacter Thomas Reich
+ 377 93 25 54 08

RENCONTRES : 10 € ou entrée libre
sur présentation du billet de concert
Réservation obligatoire (avec ou sans billet
de concert) : + 377 97 98 32 90

CONDITIONS GÉNÉRALES

Les demandes sont traitées dans l'ordre d'arrivée dans la limite des places disponibles.
Les billets ne sont ni remboursés ni échangés sauf en cas d'annulation de la représentation.
Les représentations et les rencontres commencent strictement à l'heure, tout retardataire ne pourra accéder à sa place de concert qu'à l'entracte suivant, et l'accès aux rencontres sera refusé.
Les enregistrements, ainsi que l'utilisation de caméras, appareils photographiques et téléphones portables sont rigoureusement interdits.
Toutes les places sont numérotées sauf : le Voyage surprise (24 mars), Stockhausen (6 avril) et la projection du film *Ludwig van* de Mauricio Kagel (12 avril).

Comment réserver ?

SUR PLACE / PAR TÉLÉPHONE :

Pour tous les concerts

Bureau du festival - Théâtre Princesse Grace :
+ 377 97 98 32 90
12, avenue d'Ostende
Ouvert du lundi au vendredi de 14.00 à 17.00
et tous les jours de 10.00 à 18.00 pendant le festival.

Atrium du casino de Monte-Carlo :
+ 377 98 06 28 28
Ouvert du mardi au samedi de 10.00 à 17.30

Pour le concert du 31 mars 2019

Grimaldi Forum : + 377 99 99 30 00
10, avenue Princesse Grace
Ouvert du mardi au samedi de 12.00 à 19.00

PAR INTERNET

printempsdesarts.mc
Simple, pratique et sécurisé, achetez vos billets en ligne!

PAR COURRIER

Vous pouvez réserver et régler vos places par chèque bancaire en remplissant le bon de réservation situé en fin de programme.

Les navettes du festival

Le festival met à votre disposition des navettes gratuites reliant Nice et Menton aux lieux de concerts (aller/retour).

Les places sont limitées. En cas de navette complète, l'accès pourra être refusé à toute personne n'ayant pas réservé au minimum 24 heures avant le concert. Les bus n'attendent pas les retardataires.

Réservation obligatoire à compter du 4 mars 2019 :
+377 97 98 32 90 - info@printempsdesarts.mc

Retrouvez tous les détails pratiques sur printempsdesarts.mc

Partenaires

ACADÉMIE RAINIER III DE MONACO / ALGIZ / AMWC / ROTHSCHILD MARTIN MAUREL / CHAMPAGNES LANSON / CONSERVATOIRE DE MUSIQUE ET D'ART DRAMATIQUE D'ANTIBES JUAN-LES-PINS / CONSERVATOIRE NATIONAL À RAYONNEMENT RÉGIONAL DE LA VILLE DE NICE / CONSERVATOIRE NATIONAL SUPERIEUR DE MUSIQUE ET DE DANSE DE PARIS / CRÉDIT AGRICOLE MONACO / DIRECTION DE LA COMMUNICATION DE MONACO / DIRECTION DES AFFAIRES CULTURELLES DE MONACO / DIRECTION DE L'ÉDUCATION NATIONALE, DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS DE MONACO / DIRECTION DU TOURISME ET DES CONGRÈS DE MONACO / ÉCOLE FRANÇAISE DU CINÉMA, DE L'AUDIOVISUEL ET DE LA MUSIQUE / ÉCOLE MUNICIPALE DE MUSIQUE DE LA VILLE DE BEAUSOLEIL / ÉCOLE MUNICIPALE DE MUSIQUE PAUL MICHELOT DE ROQUEBRUNE-CAP-MARTIN / FRANCE BLEU-AZUR / FRANCE 3 / GROUPE SEGOND MONACO / HÔTEL MÉTROPOLE MONTE-CARLO / MAIRIE DE MONACO / MGTT RECRUTEMENT MONACO / MONACO TELECOM / MONACRUISE – PRESTIGE CROISIÈRES / MUSÉE D'ART MODERNE ET D'ART CONTEMPORAIN DE NICE / MUSÉE OcéANOGRAPHIQUE DE MONACO / NOVOTEL MONTE-CARLO / ONET / ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE MONTE-CARLO / RTS / RECTORAT - ACADÉMIE DE NICE / SACEM / SOCIÉTÉ DES BAINS DE MER / SOCIÉTÉ MONÉGASQUE POUR LA GESTION DES DROITS D'AUTEUR / TÉLÉRAMA / VILLA ARSON / VILLE DE NICE

LE PRINTEMPS DES ARTS DE MONTE-CARLO REÇOIT LE SOUTIEN DU GOUVERNEMENT PRINCIER

PRINCIPAUTÉ
DE MONACO

Rothschild
Martin Maurel

MONTE-CARLO
MUSIQUE DE LA VILLE DE NICE

sacem

HOTEL METROPOLE

Groupe Segond
Armandes

ALGIZ

MGTT INTERIM

SO.GE.DA.

CRÉDIT AGRICOLE
MONACO

Lanson

Monacruiises
PRESTIGE CROISIÈRES

ONET

bleu

NOVOTEL

3
provincia
Slova
sità d'Azur

Mairie
de Monaco



Le Festival
teherama

VILLE DE NICE

Couverture: Kagel © Zoltan Nagy — p. 10: Renaud Capuçon © Paolo Roversi / François-Frédéric Guy © Caroline Doutre / Jean-Guihen Queyras © François Séchet / Philippe Bianconi © Bernard Martinez — p. 12: François-Frédéric Guy © Marc Ginot — p. 13: Sinfonia Varsovia © Mirek Pietruszynski — p. 14: Quatuor Parker © Kopie — p. 15: Marie Vermeulin © Jean-Baptiste Millot — p. 16: Quatuor Diolima © Jémérie Mazenq — p. 17: Philippe Bianconi © Bernard Martinez — p. 19: Liana Gourdjia © NEDA NAVAEE | PHOTOGRAPHY — p. 20: Quatuor Signum © Irene Zandel — p. 22: Renaud Capuçon © Darmigny — p. 23: Josquin Ota © Olivier Roller — p. 24: Les Cris de Paris © Serena Porcher-Carl — p. 25: Oktophonie © Stéphanie Berger © 2018 — p. 26: Kazuki Yamada © Marco Borggreve — p. 27: Vera Novakova et Maki Belkin © Olivier Roller — p. 28: Mauricio Kagel «Ludwig van | Hommage von Beethoven | für beliebige Besetzung» © Copyright by Universal Edition A.G., Wien — p. 29: Aline Piboule © Mathieu Irthum / Claire Désert © Jean-Baptiste Millot / Beatrice Berrut © www.tedrotperrin.com — p. 30: Ensemble Chirgichin © DR — p. 33: Josquin Ota © Olivier Roller / Cameron Crozman © DR / Liana Gourdjia © Olivier Roller

LES SALLES DU PRINTEMPS DES ARTS





- 1 THÉÂTRE PRINCESSE GRACE — BILLETTERIE DU FESTIVAL
- 2 HÔTEL DE PARIS
- 3 OPÉRA GARNIER — BILLETTERIE DE L'ATRIUM
- 4 AUDITORIUM RAINIER III
- 5 GRIMALDI FORUM
- 6 ÉGLISE SAINT-CHARLES
- 7 ACADÉMIE DE MUSIQUE RAINIER III
- 8 LYCÉE HÔTELIER
- 9 MUSÉE OCÉANOGRAPHIQUE



La gestion de votre patrimoine aujourd'hui,
pour les générations de demain



Plus de 200 ans d'expérience, un conseil indépendant
et un accompagnement sur mesure partout dans le monde.
Bienvenue chez Rothschild Martin Maurel.

Mécène d'Exceptions
du Festival Printemps des Arts de Monte-Carlo

7, boulevard des Moulins
Monte-Carlo Palace
98000 Monaco

MONTE-CARLO
SOCIÉTÉ DES BAINS DE MER

Le Grand Art de Vivre



JANVIER • FESTIVAL INTERNATIONAL
DU CIRQUE DE MONTE-CARLO
FÉVRIER • SAINT VALENTIN
MARS • BAL DE LA ROSE
AVRIL • ROLEX MONTE-CARLO MASTERS
TOP MARQUES
MAI • GRAND PRIX DE F1
JUIN • JUMPING INTERNATIONAL
MONTE-CARLO
FESTIVAL DE TÉLÉVISION DE MONTE-CARLO
JUILLET & AOÛT • MONTE-CARLO SPORTING
SUMMER FESTIVAL
SEPTEMBRE • MONACO YACHT SHOW
OCTOBRE • OKTOBERFEST
NOVEMBRE • MONTE-CARLO JAZZ FESTIVAL
DÉCEMBRE • FÊTES DE FIN D'ANNÉE

LA VIE AUX PREMIÈRES LOGES



LES DROITS D'AUTEUR FONT VIVRE CEUX QUI NOUS FONT RÊVER

#laSacemSoutient

L'Action culturelle de la Sacem contribue
à la création musicale et au développement du spectacle vivant

SACEM.FR



la culture avec
la copie privée

SOCIÉTÉ DES AUTEURS, COMPOSITEURS
ET ÉDITEURS DE MUSIQUE

sacem *f*



Y O S H I

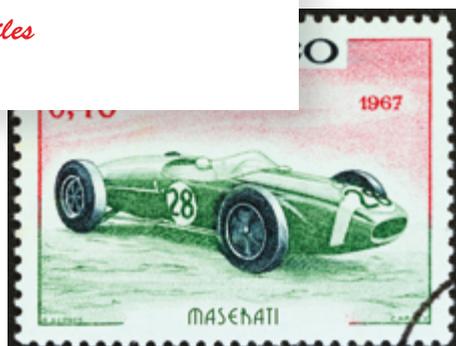
JAPANESE CUISINE

Y O S H I

10 YEAR ANNIVERSARY

MICHELIN-STARRED JAPANESE RESTAURANT BY JOËL ROBUCHON

Hotel Metropole Monte-Carlo - 4 avenue de la Madone - 98000 Monaco
+377 93 15 13 13 - yoshi@metropole.com - www.metropole.com



LE GROUPE
SEGOND AUTOMOBILES
ORCHESTRE
VOTRE PLAISIR DE
CONDUIRE DEPUIS PLUS DE

33 ANS

*Groupe Segond
Automobiles*

PORSCHE - AUDI - LAMBORGHINI - MASERATI - FIAT - ALFA ROMEO - ABARTH - JEEP - SUZUKI - INFINITI

www.segond-automobiles.com

13 Boulevard Charles III, 98000 Monaco
+377 97 98 13 13

The background is a solid red color. It is decorated with white musical notes and staff lines that flow across the page. The notes are scattered, with some appearing in clusters and others more isolated. The staff lines are curved and elegant, creating a sense of movement and rhythm. The overall aesthetic is clean and professional, with a touch of artistic flair.

L'emploi sans fausse note

MGTT INTERIM

1, Avenue des Castelans
Stade Louis II - Entrée H
98000 MONACO

Tél. +377 92 05 98 99

www.mgttmonaco.com



CRÉDIT AGRICOLE MONACO

BANQUE PRIVÉE | ENTREPRISES

Vous accompagner aux étapes
clés de la vie de votre patrimoine
et de votre entreprise

23 bvd Princesse Charlotte - MC 98000 MONACO
credit-agricole-monaco.com

Succursale du Crédit Agricole Provence Côte d'Azur à Monaco, 23 Boulevard Princesse Charlotte, MC 98000 MONACO, Inscrite au RCI de Monaco sous le n° 89502490.

Caisses Régionales de Crédit Agricole Mutual Provence Côte d'Azur (CA PCA), société coopérative à capital variable, agréée en tant qu'établissement de crédit, dont le siège social est situé Avenue Paul Arène à 83300 Draguignan Cedex, immatriculée au RCS de Draguignan sous le n° 415 176 072. Société de courtage en assurance immatriculée au registre des intermédiaires en assurance sous le numéro 07 005 753 - www.orias.fr - Image : iStock - 07/2018 - PRINTEMPSARTS-CAMONACO-AS





DEPUIS 1760

CHAMPAGNE

Lanson

à REIMS FRANCE

FRESH, FRUITY, ELEGANT,
THE LANSON STYLE



OFFICIAL SUPPLIER
OF THE SOVEREIGN
PRINCE OF MONACO
SINCE 2004

PLEASE DRINK RESPONSIBLY



— ALGIZ ORCHESTRE VOTRE SECURITE —

Services de Protection de Particuliers et d'Entreprises partout dans le monde



ALGIZ SÉCURITÉ PRIVÉE

Les Lignes, 2 Rue Honoré Labande, 98000 Monaco
+377 97 97 18 74 – contact@algiz.eu
www.algiz.eu | www.algiz-corporate.eu

Préserver l'hygiène et la propreté de votre environnement de travail



Propreté classique



Ponçage, cristallisation,
polibrillant de marbre
Traitements de sols



Petits travaux
Maintenance
de patrimoine immobilier



Espaces verts



3D

Agence de Monaco

30, rue Grimaldi - 98000 Monaco

Tél. : +377 93 30 74 50

france
bleu
azur

France Bleu Azur déroule le tapis rouge à la culture

**Votre radio partenaire du printemps
des arts de Monte-Carlo**

Monacruises
Prestige Croisières



Le site des plus prestigieuses croisières

Encore plus personnalisées, plus exclusives à la découverte de l'authenticité, sur toutes les mers du monde, dans 300 ports et sur 5 continents.



www.monacruises.com

Renseignements et réservation : offre spéciale « **PRINTEMPS DES ARTS DE MONTE-CARLO** »

MONACRUISES, 40 boulevard de la République – 06240 Beausoleil (France)
Lundi au Vendredi de 9h30 à 19h00

croisieres@monacruises.com / + (33) 4 92 10 72 72

NOTRE ASSOCIATION EST HEUREUSE D'ACCUEILLIR TOUS LES MÉLOMANES SOUHAITANT SOUTENIR LE FESTIVAL DU PRINTEMPS DES ARTS DANS SES PROJETS ARTISTIQUES. EN PRÉLUDE AU FESTIVAL, NOUS ALLONS ORGANISER DES CONCERTS, DES CONFÉRENCES ET DES RENCONTRES SUR LES ŒUVRES PROGRAMMÉES. NOUS INVITONS LES PASSIONNÉS DE MUSIQUE ET DES ARTS À REJOINDRE L'ASSOCIATION AFIN DE :

- Soutenir le FESTIVAL DU PRINTEMPS DES ARTS, dans ses projets, tout au long de l'année.
- Partager son message de créativité artistique, communiquer « L'ESPRIT PRINTEMPS » et contribuer au rayonnement culturel de Monaco à l'étranger.
- Financer l'enregistrement d'une sélection de concerts du Festival pour leur radiodiffusion mondiale.

Madame Monsieur Monsieur et Madame Mademoiselle

NOM PRÉNOM

ADRESSE COMPLÈTE

TEL./MOB E-MAIL

PROFESSION SOCIÉTÉ

MESSAGE:

Souhaite rejoindre « LES AMIS DU PRINTEMPS DES ARTS », pour l'année 2019 en souscrivant l'option suivante :

MEMBRE CLUB 100€/an couple 150€/an

MEMBRE VIP CULTURE à partir de 300€/an couple à partir de 450€/an

NOM / PRÉNOM de votre conjoint :

MEMBRE CLUB JEUNE jusqu'à 25 ans 25€/an

Pour en savoir plus sur les avantages liés à la qualité de Membre n'hésitez pas à parcourir le site web et à nous contacter, nous serons ravis de vous informer.

Pour le règlement de vos cotisations merci de joindre à ce bulletin d'adhésion, clairement rempli et daté, un chèque libellé à l'ordre de : Association LES AMIS DU PRINTEMPS DES ARTS, ou faire un virement bancaire BIC : SOGEMCM1 - IBAN : MC58 3000 3015 0400 0372 7229 743.

12, Av. d'Ostende - MC 98000 Monaco
Tél. (+377) 93 25 58 04
info@amisduprintemps.com



**ASSOCIATION
LES AMIS DU PRINTEMPS DES ARTS
DE MONTE-CARLO**

<http://www.amisduprintemps.com>



NOTRE ASSOCIATION « LES AMIS DU PRINTEMPS DES ARTS » EST HEUREUSE D'ACCUEILLIR LES MÉLOMANES QUI SOUHAITENT AVEC ELLE SOUTENIR ET ENCOURAGER LE FESTIVAL DANS SES PROJETS ARTISTIQUES EMPREINTS D'AUDACE ET DE PARTAGE, ET PROLONGER DANS L'ANNÉE PAR DES ACTIVITÉS CULTURELLES DIVERSES LES BELLES EXPÉRIENCES ARTISTIQUES VÉCUES AU COURS DU PRINTEMPS.

Parmi nos actions, je citerai :

- Les conférences qui éclairent les thématiques du Festival,
- Les découvertes d'autres expériences musicales se prolongeant par des soupers en présence des artistes,
- Les visites guidées d'expositions,
- Notre contribution à l'enregistrement de CD musicaux.

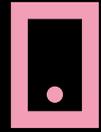
Notre équipe de bénévoles passionnés par les Arts a le plaisir de vous proposer en prélude au Festival 2019, un programme d'activité dynamique et inédit regroupant des rencontres, concerts, visites, cocktails et dîners, ainsi que d'autres surprises, dans une ambiance sympathique!

Notre association vit par ses adhérents. Votre adhésion et celles de nouveaux membres contribuent à développer ses actions en rendant possibles des événements artistiques supplémentaires et le financement de projets audacieux.

Alors, venez participer à nos futurs rendez-vous artistiques étonnants. Suivez nos activités sur notre site internet et notre page Facebook.

Michèle Dittlot
Présidente

«ASSOCIATION LES AMIS DU PRINTEMPS DES ARTS DE MONTE-CARLO»
12, Av. d'Ostende - MC 98000 Monaco
www.amisduprintemps.com



Je lis,
j'écoute,
je regarde,
je sors
au rythme
de

Télérama¹ culture

PARTOUT ET TOUTE L'ANNÉE,
MON MAGAZINE, MON SITE, MON APPLI,
MA SÉLECTION DE SORTIES, RÉSERVÉE AUX ABONNÉS SUR sorties.telerama.fr

PROGRAMME	DATE HEURE	LIEU	PLEIN TARIF		ABONNEMENT LIBRE -25% à partir de 5 concerts		13 — 25 ans	GRATUIT -13 ans	TOTAL PAR CONCERT €
			1 ^{re} SÉRIE	2 ^{ème} SÉRIE	1 ^{re} SÉRIE	2 ^{ème} SÉRIE			
BEETHOVEN – CONCERTOS (1) Sinfonia Varsovia / Guy	V 15/03 20.30	Auditorium Rainier III Nombre de places	35€	26€	26€	19€	10€ .....	.....
BEETHOVEN – CONCERTOS (2) Sinfonia Varsovia / Guy	S 16/03 20.30	Auditorium Rainier III Nombre de places	35€	26€	26€	19€	10€ .....	.....
BEETHOVEN – QUATUOR Quatuor Parker	D 17/03 18.00	Salle Empire Nombre de places	26€		19€		10€ .....	.....
CD DEBUSSY Marie Vermeulin	J 21/03 20.30	Salle Empire Nombre de places	26€		19€		10€ .....	.....
BEETHOVEN – QUATUOR Quatuor Diotima	V 22/03 20.30	Salle Empire Nombre de places	26€		19€		10€ .....	.....
BRAHMS - CONCERTOS OPMC / Nesterowicz / Bianconi	S 23/03 20.30	Auditorium Rainier III Nombre de places	35€	26€	26€	19€	10€ .....	.....
VOYAGE SURPRISE Départ Monaco	D 24/03 13.30	Lieux surprises Nombre de places	35€		35€		10€ .....	.....
VOYAGE SURPRISE Départ Nice	D 24/03 14.00	Lieux surprises Nombre de places	35€		35€		10€ .....	.....
CD IVES Liana Gourdjia / Matan Parat	J 28/03 20.30	Lycée hôtelier Nombre de places	26€		19€		10€ .....	.....
BEETHOVEN – QUATUOR Quatuor Signum	V 29/03 20.30	Musée océanographique Nombre de places	26€		19€		10€ .....	.....
BEETHOVEN – QUATUOR Quatuor Capuçon	S 30/03 20.30	Opéra Garnier Nombre de places	26€		19€		10€ .....	.....
BARTÓK – CONCERTOS BBC Symphony Orchestra / Édölvös / Capuçon	D 31/03 18.00	Grimaldi Forum Nombre de places	35€	26€	26€	19€	10€ .....	.....
CD LISZT / REUBKE Josquin Otal	J 04/04 20.30	Salle Empire Nombre de places	26€		19€		10€ .....	.....
SCHÜTZ Les Cris de Paris	V 05/04 20.30	Église Saint-Charles Nombre de places	26€		19€		10€ .....	.....
STOCKHAUSEN	S 06/04 20.30	Salle Omnisports, Lycée hôtelier Nombre de places	26€		19€		10€ .....	.....
BRAHMS - CONCERTOS OPMC / Yamada / Kashimoto / Queyras	D 07/04 18.00	Auditorium Rainier III Nombre de places	35€	26€	26€	19€	10€ .....	.....
CD STRAVINSKI Vera Novakova / Maki Belkin	J 11/04 20.30	Lycée hôtelier Nombre de places	26€		19€		10€ .....	.....
PROJECTION DE FILM Kagel	V 12/04 20.30	Théâtre Princesse Grace Nombre de places	5€		5€		5€ .....	.....
NUIT DU PIANO Berruf / Désert / Piboule	S 13/04 18.00	Musée océanographique Nombre de places	35€		26€		10€ .....	.....
MUSIQUES MONGOLES Ensemble Chirgilchin	D 14/04 18.00	Opéra Garnier Nombre de places	26€		19€		10€ .....	.....
									SOUS-TOTAL €

RÉSERVEZ VOS SPECTACLES DÈS À PRÉSENT AVEC CE BON

1. renseignez vos coordonnées
2. sélectionnez vos spectacles et calculez votre total
3. découpez et retournez ce bon de réservation dûment complété, accompagné de votre règlement par chèque à l'ordre de « Printemps des Arts » à l'adresse suivante :
Festival Printemps des Arts de Monte-Carlo
12 Avenue d'Ostende - MC 98000 Monaco

CONDITIONS GÉNÉRALES

- les demandes sont traitées dans l'ordre d'arrivée dans la limite des places disponibles.
- les billets ne sont ni remboursés ni échangés sauf en cas d'annulation de la représentation.
- les représentations et les rencontres commencent strictement à l'heure, tout retardataire ne pourra accéder à sa place de concert qu'à l'entracte suivant et l'accès aux rencontres sera refusé.
- les enregistrements, ainsi que l'utilisation de caméras, appareils photographiques et téléphones portables, sont rigoureusement interdits.

LES RENCONTRES

- les rencontres sont incluses dans le prix des concerts, pour participer à une rencontre sans assister à un concert, le tarif de celle-ci est de 10 €.
- réservation obligatoire : +377 97 98 32 90

TARIFS RÉDUITS

- 13-25 ans : 10 €.
- gratuit : enfants jusqu'à 12 ans révolus (sur réservation uniquement).
- tarifs groupes : à partir de 10 personnes et comités d'entreprise.
contact : Thomas Reich +377 93 25 54 08

TOUTES LES PLACES SONT NUMÉROTÉES,
SAUF POUR LE VOYAGE SURPRISE (24 MARS),
STOCKHAUSEN (6 AVRIL) ET LA PROJECTION DU FILM
LUDWIG VAN DE MAURICIO KAGEL (12 AVRIL).

NOM PRÉNOM

ADRESSE

CP VILLE PAYS

TÉLÉPHONE E-MAIL

TOTAL DE LA COMMANDE: €

**BON DE RÉSERVATION
VOS COORDONNÉES**

FESTIVAL PRINTEMPS DES ARTS DE MONTE-CARLO
12, AVENUE D'OSTENDE — MC 98000 MONACO
+ 377 97 98 32 90

INFO@PRINTEMPSDESARTS.MC
PRINTEMPSDESARTS.MC

SUIVEZ LE FESTIVAL
ET PARTAGEZ VOS MEILLEURS MOMENTS !
#PRINTEMPSDESARTSMC



Facebook



Twitter



Instagram



Youtube